



Association Bouregreg

Festival International المهرجان الدولي  
du Film de Femmes لفيلم المرأة  
de Salé بسلا



**14<sup>ème</sup> Festival International du Film de femmes de Salé**  
**Du 08 au 13 novembre 2021**

---

## *Communiqué de presse*

---

**Sous le Haut Patronage de SA Majesté le Roi Mohammed VI, l'Association Bouregreg organise la 14<sup>ème</sup> édition du Festival International du Film de Femmes de Salé du 08 au 13 novembre 2021.**

Le Festival est de retour dans des circonstances singulières d'espoir et de rêve, eu égard notamment à l'impact notoire de la pandémie du Covid-19 sur le secteur cinématographique dans notre pays.

Le festival est de retour pour continuer à soutenir la cause de la femme au regard de ce qu'elle a su donner dans divers domaines de la vie, y compris dans les secteurs de l'art et du cinéma ; que ce soit comme thématique de créativité ou à travers les différentes phases de l'industrie cinématographique.

Le Festival est de retour en devenant plus compétitif à travers de nouvelles propositions qui ont pour vocation d'élargir et d'enrichir l'environnement cinématographique, et de s'orienter vers les femmes et les jeunes, compte tenu de la place importante qu'ils occupent, surtout que la moitié des jeunes sont des femmes ; ce qui fait le défi de la propagation des valeurs de la parité et de respect, l'une des priorités du Festival.

Le Festival a commencé par un grand rêve, et se veut plus qu'un moment furtif. Son souhait est de voir la femme non pas comme un épiphénomène, mais plutôt au cœur du cinéma et au cœur de la vie.

**Le programme général de cette édition comporte les axes ci-après :**

- **Une compétition officielle de films de long métrage de fiction** traitant de la thématique de la femme ;
- **Une compétition officielle documentaire**, consacrée à la lutte des femmes pour l'égalité et contre toute forme de discrimination ;



- **Regard sur le court métrage marocain** de jeunes réalisatrices, de talents émergents ;
- **Regard sur le long métrage marocain** ;
- **Hommage au cinéma suisse**, invité d'honneur du festival, pour tout ce qu'il partage avec le cinéma marocain, et pour **fêter les 100 ans de relations diplomatiques avec le Royaume du Maroc** ;
- **Un hommage** sera rendu à deux grandes professionnelles du cinéma et de l'Audiovisuel pour leurs parcours cinématographiques, Samia Akriou et Touria Alaoui, deux comédiennes marocaines.
- Dans la continuité des précédentes éditions, deux séminaires seront organisés cette édition :

Le premier, en partenariat avec la **Haute Autorité de la Communication et de l'Audiovisuel (HACA)** sur la « **Représentation de la femme dans le cinéma et l'audiovisuel** ». Ledit séminaire cherche à porter un éclairage sur les différentes représentations, visibles et dissimulées, qui se répandent dans notre espace cinématographique et audiovisuel, et ce dans la perspective de dresser un diagnostic clair, pouvant jouer un rôle important dans la définition d'un horizon stratégique adapté aux représentations futures que nous voulons.

Le deuxième, en partenariat avec la **Fondation de Salé pour la Culture et les Arts** sur « **La liberté de création face à la censure et l'autocensure** ». Ledit séminaire vise à discuter du statut de la liberté de création au Maroc et dans certains pays, des entités de censure et de la densité des interdictions qu'elles prononcent, de l'impact de ces actions sur les aspects artistiques de la production cinématographique nationale, sur la diffusion des films étrangers, et des possibilités ouvertes pour éliminer la censure préalable à la diffusion.

- **Dialogue de cinéastes** entre le cinéaste **Abdesslam Klai** et la réalisatrice **Jamila Annab**, un regard croisé d'un l'homme et d'une femme sur la question du genre au cinéma, leurs expériences dans le cinéma marocain et leur apport en tant que nouvelles génération de réalisateur.
- **Présentation d'ouvrages** en relation avec la thématique du festival, et le cinéma au Maroc ;
  - « **Le Maroc des traditions et des coutumes** » de **Rita El Khayat**, Psychiatre, Psychanalyste, Anthropologue, Ecrivaine, critique de cinéma, et présidente de la commission du Fonds d'Aide à la production cinématographique ;
  - « **Culture et développement, Repères pour une politique culturelle** » de **Mohamed Lotfi M'rini**, universitaire, acteur culturel, ancien Secrétaire Général du Ministère de la Culture et Président de la Fondation de Salé pour la Culture et les Arts ;



- « **Représentations des Marocaines à l'écran** » de **Moulay Driss Jaïdi**, enseignant-chercheur en cinéma et en audiovisuel ;
- « **La femme dans le cinéma marocain : derrière et devant la caméra** » de **Hassan Narrais**, auteur, journaliste et critique de cinéma ;
- « **Esthétiques du Film documentaire : fragments critiques** » de **Habib Naciri** ; auteur, journaliste et critique de cinéma, enseignant-chercheur, et directeur du Festival International du Film Documentaire de Khouribga.
- « **Al-Wahima** » de **Yusra Tarik**, comédienne, journaliste, auteure ;
- « **La production cinématographique au Maroc : une existence grâce au partenariat Public-Privé... et une survie commerciale** » de **Mariam Ait Belhoucine**, docteur en cinéma (Art et Média), réalisatrice et productrice.

- **Master Class** avec une réalisatrice ou une productrice, pour son parcours cinématographique ;
- **Atelier de formation** autour de « **l'analyse filmique, l'écriture cinématographique, et le cinéma documentaire** » ;
- **Atelier d'initiation à l'écriture filmique** (un cinéaste/ une séquence), l'atelier se concentre sur le phénomène « **associé dans la vie, associé dans le cinéma** », et invite le réalisateur **Jamal Belmajdoub** et sa compagne dans la vie, la chef habilleuse **Zainab Al Idrissi**.  
L'atelier invite également les artistes **Fatima Khair**, **Mohamed Miftah**, **Aziz Hattab** et **Rafik Boubker**.

#### **Le jury de la compétition officielle du film de long métrage fiction :**

- **Dominique de Rivaz**, réalisatrice, scénariste, auteure, **Suisse/ Présidente**
- **Khaoula Benomar**, réalisatrice, **Maroc**
- **Maimouna N'Diaye**, comédienne, réalisatrice, **Burkina Faso**
- **Hélène Milano**, réalisatrice, scénariste, **France**
- **Alice de Andrade**, réalisatrice, scénariste, monteuse, **Brésil**

#### **Le jury de la compétition officielle documentaire**

- **Fatma Cherif**, réalisatrice, **Tunisie/ Présidente**.
- **Sonia Terrab**, réalisatrice, auteure, **Maroc**
- **Sarah Francis**, réalisatrice, **Liban**

#### **Le jury prix jeune public**

- **Imane Mechrafi**, comédienne, **Présidente**
- **Zineb Ritouni**, réalisatrice
- **Ouijdane Khallid**, réalisatrice, scénariste



**Le film d'ouverture :**

- « **L'ordre divin** » de Petra Volpe, **Suisse, 2017**

Comédie dramatique, traite la contrainte et des lois suisses qui interdisent à la femme de travailler.

Les Jurys décernent lors de la **cérémonie de clôture** qui aura lieu le **samedi 13 novembre 2021, les prix ci-après :**

Pour les **longs métrages fiction** :

- ❖ Le grand prix du Festival ;
- ❖ Le prix spécial du jury ;
- ❖ Le prix de scénario ;
- ❖ Le prix de la meilleure interprétation féminine ;
- ❖ Le prix de la meilleure interprétation masculine.

Pour le **documentaire** :

- ❖ Le prix documentaire.

Pour la **fenêtre sur le film marocain** :

- ❖ Le prix jeune public court métrage ;
- ❖ Le prix jeune public long métrage.

Vont concourir pour la **fiction** les **10 films** ci-après :

- « **Freda** » de Gessica Geneus, **Haïti, Bénin, France, 2021**
- « **Costa Brava** » de Mounia Akl, **Liban, 2021**
- « **Aya** » de Simon Coulibaly Gillard, **Belgique, Côte d'Ivoire, 2021**
- « **Clara Sola** » de NATHALIE ALVARES MESEN, **Costa Rica, 2021**
- « **Une femme dans l'ombre** » de JAMAL BELMAJDOUB, **Maroc, 2020**
- « **Mare** » d'ANDREA ŠTAKA, **Suisse, Croatie, 2020**
- « **Summer Blur** » de HAN SHUAI, **Chine, 2020**
- « **Ghosts** » de AZRA DENIZ OKYAY, **Turquie, 2020**
- « **Si le vent tombe** » de NORA MARTIROSYAN, **Arménie, France, Belgique, 2020**
- « **Kuessipan** » de MYRIAM VERREAULT, **Canada, 2020**

Vont concourir pour le **documentaire**, les **5 films** ci-après :

- « **Femmes suspendues** » de Merieme Addou, **Maroc, 2021**
- « **As I want** » de Samaher Alqadi, **Egypte, France, Norway, Palestine, Germany, 2021**
- « **Na China** » de Marie Voignier, **France, Chine, Cameroun, 2020**
- « **Finding Sally** » de Tamara Mariam Dawit, **Canada, Éthiopie, 2020**
- « **Je n'ai plus peur de la nuit** » de Leila Porcher et Sarah Guillemet, **France, 2020**

Vont concourir pour le **prix jeune public** les films ci-après :

**Les longs métrages:**

- « **Braquage à la marocaine** » d'Ahmed Tahiri Idrissi, **2020**
- « **ils ont grandi, et ils refusent de quitter la maison** » de Nourredine Douguena, **2020**
- « **Hala Madrid visca Barça** » de Abdelilah El Jaouhary, **2019**
- « **La guérisseuse** » de Mohamed Zineddaine, **2019**

**Les courts métrages:**

- « **A la rencontre de l'âme** » de Kaoutar Benjelloun, **2021**
- « **Akhou** » d'Assia Ismaili, **2020**
- « **Icarus** » de Sanaa El Alaoui, **2020**
- « **Le Bâton** » de Fatima Aglaz, **2020**
- « **Les sentiers de la colère** » de Lina Arious, **2020**
- « **Janna** » de Meriem Abid, **2019**

A travers le Festival, **Salé rendra hommage** à :

- **Touria Alaoui**, comédienne, **Maroc**
- **Samia Akriou**, comédienne, **Maroc**

En ce qui concerne le volet **cinéma invité**, le comité d'organisation a veillé depuis les **3 dernières éditions** à lui assurer une omniprésence dans toutes les activités du programme général et ce pour un partenariat à part entière.

L'invité de cette année est la **Suisse**, l'objectif est de mettre la lumière sur le cinéma de ce pays, qui a pu s'imposer au niveau international, en proposant des œuvres qui reflète ses visions cinématographiques.

A cet égard, il sera projeté **cinq films de long métrage**, entre fiction et documentaire, de réalisatrices suisses ayant abordé, à travers leurs œuvres la question féminine et son impact sur la société suisse.

- « **Le milieu de l'horizon** » de Delphine Lehericéy, **2020 (sortie en salle septembre 2021)**
- « **Petite sœur** » de Stéphanie Chuat et Véronique Reymond, **2020**
- « **Love me tender** » de Klaudia Reynickem **2019**
- « **Le vent tourne** » de Bettina Oberli, **2018**
- « **L'ordre divin** » de Petra Volpe, **2017 (Film d'ouverture)**



En parallèle, une convention de partenariat sera signée avec **l'Association des critiques de cinéma au Maroc**.

Le Festival continuera les débats avec les réalisateurs des films en compétition officielle, les conférences de presse avec les hommages et certains membres des jurys.

Quant **aux espaces** prévus pour l'organisation de cette édition :

- **Espace « Hollywood »** à Hay karima, Salle officielle du festival, **(900 places)**.
- **Espace « Malaki »** à Salé Médina, **(500 places)**.
- **Salle de conférences de l'hôtel Dawliz**, **(100 places)**.
- **Salle de projection de l'hôtel Dawliz**, **(400 places)**.

**Les hôtels :**

- **Dawliz, Salé | Siège du Festival pendant le déroulement.**
- **Rihab, Rabat.**
- **Rive, Rabat.**

**Le siège de l'Association Bouregreg : Administration du Festival**

Site du festival : [www.fiffs.ma](http://www.fiffs.ma)





## بلاغ صحفي

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله، تنظم جمعية أبي رقرق الدورة الرابعة عشرة للمهرجان الدولي لفيلم المرأة بسلا من 8 إلى 13 نونبر 2021.

يعود المهرجان في ظرفية يشوبها الأمل والحلم، وذلك بعد الأثر البين الذي تركته جائحة كورونا في القطاع السينمائي ببلادنا.

يعود المهرجان ليستمري في دعم قضية المرأة، بالنظر إلى ما أبانت عنه في شتى ميادين الحياة، وفي قطاعات الفن والسينما سواء كموضوع للإبداع أو ضمن مختلف محطات الصناعة السينمائية.

يعود المهرجان بمقترحات وخطط تضع نصب أعينها توسيع دائرة الانفتاح أكثر على المحيط، والتوجه نحو النساء والشباب نظرا للمكانة الهامة التي يشغلانها في البنية الديمغرافية للمغرب، خاصة وأن نصف فئة الشباب تتكون من النساء، وهذا ما يجعل الرهان على نشر قيم المناصفة والاحترام من أولويات المهرجان.

انطلق المهرجان بحلم كبير، وهو لا يريد أن يكون مجرد لحظة عابرة، بل يتمنى ألا تظل المرأة مجرد صورة على الشاشة، بل يرغب في أن تكون في قلب الفعل السينمائي، وفي قلب الحياة.

يتضمن البرنامج العام لهذه الدورة المحاور التالية:

- مسابقة رسمية للأفلام الروائية الطويلة حول تيمة المرأة.
- مسابقة رسمية لأفلام وثائقية تنطرق لنضال المرأة من أجل المساواة وضد كل أشكال التمييز.
- نافذة على الفيلم القصير المغربي من اخراج مواهب نسوية شابة.
- نافذة على الفيلم الروائي الطويل المغربي.
- تكريم السينما السويسرية، ضيف شرف هذه الدورة، لما تتقاسم معها السينما المغربية، وكذا الاحتفاء بمرور 100 سنة على العلاقات الدبلوماسية مع المملكة المغربية.

- تكريم لشخصيتين مغربيتين لمهنيتهن في السينما والسمعي البصري ولسارهن الفني:
  - ثريا العلوي، ممثلة.
  - سامية أقرىو، ممثلة.

في سياق الدورات السابقة، ستنظم ندوتين:

- الأولى، بشراكة مع الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري حول "تمثلات المرأة في السينما والسمعي البصري". وتسعى هذه الندوة لتسليط الضوء على مختلف التمثلات الظاهرة والخفية، التي تنتشر في فضائنا السينمائي والسمعي البصري، وذلك قصد رسم خريطة تشخيصية واضحة المعالم، قد يكون لها بالغ الشأن في تمكيننا من وضع أفق استراتيجي مناسب للصور المستقبلية التي نريد.
- الثانية، بشراكة مع مؤسسة سلا للثقافة والفنون حول "حرية الابداع في مواجهة الرقابة والرقابة الذاتية". تهدف هذه الندوة إلى مناقشة واقع حرية الابداع في بعض الدول، والجهات المسؤولة عن الرقابة، وكثافة الحظر الذي تصدره، وتأثير هذه الإجراءات على الجوانب الفنية للإنتاج السينمائي الوطني، وعلى توزيع وبث وعرض الأفلام الأجنبية، وكذا الإمكانيات المتاحة لإلغاء الرقابة قبل البث.
- حوار السينمائيين، يجمع السينمائي عبد السلام كلي والمخرجة جميلة عناب، نظرة متقاطعة لرجل وامرأة حول مسألة النوع في السينما، تجربتهم في السينما المغربية وعطائهم كجيل جديد من السينمائيين.
- تقديم مؤلفات بارتباط مع تيمة المهرجان وواقع السينما بالمغرب
  - " مغرب العادات والتقاليد" لغيثة الخياط، طبيبة ومحللة نفسانية وعالمة أنثروبولوجيا، كاتبة، ناقدة سينمائية ورئيسة لجنة دعم إنتاج الأعمال السينمائية.
  - " الثقافة والتنمية، معالم من أجل سياسة ثقافية" لمحمد لطفي المريني، جامعي وفاعل ثقافي، كاتب عام سابق لوزارة الثقافة ورئيس مؤسسة سلا للثقافة والفنون.
  - "تمثلات المغربيات عبر الشاشة" لمولاي ادريس الجعيدي، أستاذ باحث في السينما والسمعي البصري.
  - " المرأة في السينما المغربية: خلف وأمام الكاميرا" لحسن نراس، كاتب، صحفي وناقد سينمائي.
  - "جمالية الفيلم الوثائقي: أشلاء نقدية" للحبيب الناصري، كاتب وناقد سينمائي، أستاذ التعليم العالي، باحث ومدير المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بخريبكة.
  - "الواهمة" ليسرا طارق، ممثلة، صحفية وكاتبة.



- " الإنتاج السينمائي في المغرب: تواجد بفضل الشراكة بين القطاعين العام والخاص واستمرارية تجارية" لمريم آيت بلحسين، دكتورة في السينما (فنون وإعلام)، مخرجة ومنتجة.
- ماستركلاس لمخرجة أو منتجة لمسارها السينمائي.
- ورشة تكوينية حول "رهانات التربية على الصورة" حول تحليل الفيلم، الكتابة السينمائية والسينما الوثائقية.
- ورشة الكتابة السينمائية (صانع فيلم / مشاهد). ورشة تركز على غرار الدورات السابقة على ظاهرة "شريك في الحياة، شريك في العمل السينمائي". وتستضيف المخرج جمال بلمجدوب ورفيقة دربه رئيسة الملابس زينب الادريسي، وكذا كلا من الممثلين فاطمة خير، محمد مفتاح، عزيز الحطاب، وبوبكر رفيق للتحدث عن تجربتهم السينمائية والتلفزية.
- لجنة تحكيم المسابقة الرسمية للفيلم الروائي الطويل:
  - دومنيك دي ريفارز، مخرجة سيناريست وكاتبة من سويسرا، رئيسة اللجنة.
  - خولة أسباب بن عمر، مخرجة من المغرب.
  - ميمونة ندياي، ممثلة ومخرجة من بوركينا فاسو.
  - هيكين ميلانو، مخرجة وسيناريست من فرنسا.
  - أليس دي أندراي، مخرجة سيناريست ومركبة أفلام من البرازيل.
- لجنة تحكيم المسابقة الرسمية للفيلم الوثائقي
  - فاطمة الشريف، مخرجة من تونس، رئيسة اللجنة.
  - صونيا التراب، مخرجة وكاتبة من المغرب.
  - سارة فرانسيس، مخرجة من لبنان.
- لجنة تحكيم جائزة الجمهور الشبابي
  - إيمان المشرفي، ممثلة، رئيسة اللجنة.
  - زينب الزيتوني، مخرجة.
  - وجدان خالد، مخرجة وسيناريست.

## فيلم الافتتاح

- "الأمر الإلهي" ليبرا فولب، سويسرا انتاج سنة 2017، دراما كوميدية تتطرق لمشكل القوانين بسويسرا التي تحرم النساء من العمل.

وستعلن لجنة التحكيم خلال حفل الاختتام يوم السبت 13 نونبر 2021، عن المتوجين بالجوائز التالية:

بالنسبة للفيلم الروائي الطويل:

- جائزة الكبرى للمهرجان.
- جائزة لجنة التحكيم.
- جائزة أول عمل.
- جائزة أحسن دور نسائي.
- جائزة أحسن دور رجالي.

بالنسبة للفيلم الوثائقي:

- جائزة الوثائقي.

بالنسبة للفيلم القصير والطويل المغربي

- جائزة الجمهور الشبابي للفيلم القصير.
- جائزة الجمهور الشبابي للفيلم الطويل.

ويتنافس للظفر بهذه الجوائز 10 أفلام روائية طويلة:

- " فريدا " لجيسيكا جيونس، انتاج مشترك بين هايتي، البنين، فرنسا، 2021.
- " كوستا برافا " لمونيا عقل، لبنان، 2021.
- " آية " لسيمون كوليبالي جيلارد، انتاج مشترك بين بلجيكا وفرنسا، 2021.
- " كلاراسولا " لنتالي ألفاريز ميسين، كوسطا ريكا، 2021.
- " امرأة في الظل " لجمال بلمجدوب، المغرب، 2020.
- " مار " لاندريا ستاكا، سويسرا، كرواتيا، 2020.
- " طمس الصيف " لهان سواي، الصين 2020.
- " أشباح " لأزر دنيز أوكي، تركيا، 2020.
- " إذا سقط الريح " لنورا مارتيروسيان، أرمينيا 2020.
- " كوسيبان " لمريام فيريولت، كندا، 2020.

يتنافس على جائزة الفيلم الوثائقي الأفلام الخمسة (05) التالية:

- " لمعلقات " لمريم أدو، المغرب، 2021.

- "كما أريد" لسماهير القاضي، إنتاج مشترك بين مصر، النرويج، فرنسا، فلسطين وألمانيا، 2021.

- "ناشينا" لماري فوينير، إنتاج مشترك بين فرنسا، الصين والكامرون، 2020.
- " العثور على سالي"، لتمر مريم داويت، إنتاج مشترك بين كندا اثيوبيا، 2020.
- "لم أعد أخاف من الليل" لليلي بور شيروسارة كيلومي، فرنسا 2020.

#### يتنافس على جائزة الجمهور الشبابي

##### ■ الأفلام الروائية الطويلة

- "باراكاج بالمغربية" لأحمد الطاهري الادريسي، 2020.
- "كبرو ومابغاوش يخويو الدار" لنور الدين دوكنة، 2020.
- " هالا مدريد فيسكا بارصا" لعبد الاله الجوهري، 2019.
- " امباركة" لمحمد زين الدين، 2019.

##### ■ الأفلام القصيرة

- "لقاء الروح" لكوتر بنجلون 2021.
- "أخو" لأسية الاسماعيلي، 2020.
- "اكاروس" لسناء العلوي، 2020.
- " العصا" لفاطمة أكلاز، 2020.
- "سرايب الغضب" لлина عريوس، 2020.
- " جنة" لمريم عبيد، 2019.

ومن خلال المهرجان، ستكرم سلا:

- ثريا العلوي، ممثلة.
- سامية أقرىو، ممثلة.

أما بالنسبة لسينما البلد الضيف، فاللجنة المنظمة للمهرجان سهرت منذ الدورات الثلاث الأخيرة على ضمان تواجدها في كل الأنشطة المبرمجة سعيا منها إلى إشراك ضيوفها في البرنامج العام بكل مكوناته. والدعوة وجهت هذه السنة إلى سويسرا، لتسليط الضوء على سينما هذا البلد التي تمكنت من فرض ذاتها على المستوى الدولي مع اخراج أعمال تعكس رؤاها السينمائية. وفي هذا الصدد، ستعرض 5 أفلام روائية ووثائقية لمخرجات من سويسرا، تطرقن من خلال أعمالهن لقضية المرأة وأثرها على المجتمع السويسري.

- "وراء الأفق" لدلفين ليريسي، 2020 (سيعرض عالميا ابتداء من شتنبر 2021).
- "أختي الصغيرة" لستيفاني سوات، وفيرونك ريموند، 2020.
- "أحبيني بحنان" لكلوديا رينيك، 2019.
- "الريح تدور" لبيتنا اوبرلي، 2018.
- "الأمر الالهي" لبيرا فولب، 2017 (فيلم الافتتاح).

موازة مع كل هذه العروض والأنشطة سيوقع المهرجان اتفاقية تعاون مع الجمعية المغربية لنقاد المغرب.

كما سيتابع المهرجان مناقشة أفلام المسابقة الرسمية مع مخرجيها، وكذا تنظيم لقاء صحفي مع المكرمات وبعض عضوات لجن التحكيم.

بالنسبة للفضاءات المخصصة لتنظيم هذه الدورة

- فضاء "هوليود" بحي كريمة، القاعة الرسمية للمهرجان (900 مقعد).
- فضاء "الملكي" بالمدينة القديمة (500 مقعد).
- قاعة الندوات بفندق الدوليز (100 مقعد).
- قاعة العرض بفندق الدوليز (400 مقعد).

الفنادق:

- الدوليز – سلا مقر المهرجان طيلة مدة التنظيم.
- رحاب بالرباط.
- ريف بالرباط.

مقر جمعية ابي رقراق. إدارة المهرجان.

موقع المهرجان [www.fiffs.ma](http://www.fiffs.ma)